

TRADUISEZ LE TEXTE EN FRANÇAIS.

If the bus stopped here, Rose thought, looking down over the side, she would get up. The bus stopped, and she rose. It was a pity, she thought, as she stepped on to the pavement and caught a glimpse of her own figure in a tailor's window, not to dress better, not to look nicer. Always reach-me-downs, coats and skirts from Whiteleys. But they saved time, and the year after all – she was over forty – made one care very little what people thought. They used to say, why don't you marry? Why don't you do this or that, interfering. But not any longer.

She paused in one of the little alcoves that were scooped out in the bridge, from habit. People always stopped to look at the river. (...) As she stood there, looking down at the water, some buried feeling began to arrange the stream into a pattern. The pattern was painful. She remembered how she had stood there on the night of a certain engagement, crying; her tears **had fallen**, her happiness, it seemed to her, **had fallen**. Then she **had turned** – here she turned – and **she had seen** the churches, the masts and roofs of the city. There's *that*, she **had said** to herself. Indeed, it was a splendid view... she looked and then again, she turned. There were the Houses of Parliament. A queer expression, half frown, half smile, formed on her face and she threw herself slightly backwards, as if she were leading an army.

'Damned humbugs!' she said aloud, striking her fist on the balustrade. A clerk who was passing looked at her with surprise. She laughed. She often talked aloud. Why not? That too was one of the consolations, like her coat and skirt, and the hat she stuck on without giving a look in the glass. If people chose to laugh, let them.